

Distr.: General
29 June 2007
Arabic
Original: Spanish

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة التاسع المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٢١ إلى ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧

البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت*

ملفات البيانات المتعلقة بالأسماء الطبوغرافية

قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للبرازيل: نموذج مقترح لأمريكا اللاتينية

ورقة مقدمة من البرازيل**

موجز***

تشكل الأسماء الجغرافية، إلى جانب النطاق المكاني، عنصرتين أساسيتين لا بد من توافرها لكفالة الجودة في وضع الخرائط المرجعية الوطنية وقواعد البيانات الجغرافية - المكانية. ويجري حاليا تحديث وضع الخرائط في البرازيل في سبيل التوصل إلى تشكيل هيكل أساسي للبيانات المكانية الوطنية يتيح تيسير المشاريع في شتى المجالات. وهكذا، يتم باقتران مع هيكل المعلومات الخرائطية إعداد بيانات فوقية جغرافية بهدف توحيد الأسماء الجغرافية. ويجري التوحيد انطلاقا من جمع البيانات وحتى نشرها على العموم، بشكل خاص وعام. ولذلك، عاد المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء لتتناول موضوع الأسماء الجغرافية في مشاريعه في عام ٢٠٠٥. ويُعتمد، في جملة أمور، إنشاء شبكة من المؤسسات التي تستعمل

* E/CONF.98/1.

** أعدتها موبما جوزي دي كارفالهو أوغوستو وأنا ماريا غولار بوستامانتي وولتر أومبرتو سوبيزا بينا، المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء، البرازيل.

** يصدر النص الكامل لهذه الورقة بالإسبانية فقط باعتباره الوثيقة E/CONF.98/100/Add.1.



وتصدر هذا النوع من المعلومات وإيجاد قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للبرازيل لتكون نموذجاً لقاعدة بيانات أمريكا اللاتينية.

وفي منتصف عام ٢٠٠٥، شُرع في وضع المواصفات المنطقية والفيزيائية للعنصر الأبجدي في بيئة Oracle. ووُضعت النماذج المنطقية والفيزيائية لقاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للبرازيل باستخدام برنامج Oracle 9i Designer. وتُوجت هذه المرحلة بوضع الرسم البياني للكيانات والعلاقات (الشكل ١) ومعجم بياناته والمواصفات المنطقية والفيزيائية لقاعدة البيانات. وبموازاة ذلك، شُرع، في أواخر عام ٢٠٠٦، في إجراء التجارب في البيئة الحرة لبرنامج PostgreSQL/POSTGIS، باعتماد بيانات في شكل أبجدي واتجاهي لكفالة التفاعل بين شتى النظم التي ستشكل جزءاً من قاعدة البيانات وستستعملها، وكذا توسيع نطاقها ليشمل أمريكا اللاتينية.